

简译版

## IT 部门面临的十大挑战

非官方中文译文·安天技术公益翻译组 译注

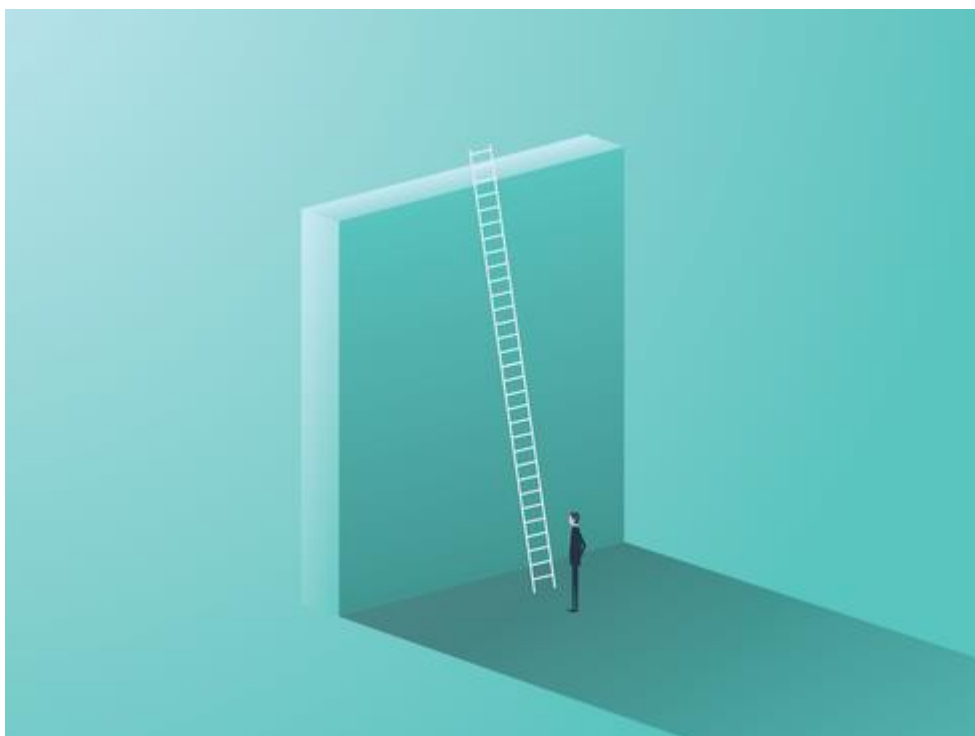
文档信息			
原文名称	Top 10 Challenges IT Faces Heading Into 2018		
原文作者	Emily Johnson	原文发布日期	2017 年 9 月 18 日
作者简介	Emily Johnson 是 InformationWeek 的数字内容编辑。 <a href="https://www.informationweek.com/author-bio.asp?author_id=1682">https://www.informationweek.com/author-bio.asp?author_id=1682</a>		
原文发布单位	InformationWeek		
原文出处	<a href="https://www.informationweek.com/strategic-cio/top-10-challenges-it-faces-heading-into-2018/d/d-id/1329858?">https://www.informationweek.com/strategic-cio/top-10-challenges-it-faces-heading-into-2018/d/d-id/1329858?</a>		
译者	安天技术公益翻译组	校对者	安天技术公益翻译组
分享地址	请浏览创意安天论坛 <a href="http://bbs.antivy.cn">bbs.antivy.cn</a> 安天公益翻译板块		
免责声明	<ul style="list-style-type: none"> <li>本译文译为安天实验室工程师，本文系出自个人兴趣在业余时间所译，本文原文来自互联网的公共方式，译者力图忠于所获得之电子版本进行翻译，但受翻译水平和技术水平所限，不能完全保证译文完全与原文含义一致，同时对所获得原文是否存在臆造、或者是否与其原始版本一致未进行可靠性验证和评价。</li> <li>本译文对应原文所有观点亦不受本译文中任何打字、排版、印刷或翻译错误的影响。译者与安天实验室不对译文及原文中包含或引用的信息的真实性、准确性、可靠性、或完整性提供任何明示或暗示的保证。译者与安天实验室亦对原文和译文的任何内容不承担任何责任。翻译本文的行为不代表译者和安天实验室对原文立场持有任何立场和态度。</li> <li>译者与安天实验室均与原作者与原始发布者没有联系，亦未获得相关的版权授权，鉴于译者及安天实验室出于学习参考之目的翻译本文，而无出版、发售译文等任何商业利益意图，因此亦不对任何可能因此导致的版权问题承担责任。</li> <li>本文为安天内部参考文献，主要用于安天实验室内部进行外语和技术学习使用，亦向中国大陆境内的网络安全领域的研究人士进行有限分享。望尊重译者的劳动和意愿，不得以任何方式修改本译文。译者和安天实验室并未授权任何人士和第三方二次分享本译文，因此第三方对本译文的全部或者部分所做的分享、传播、报道、张贴行为，及所带来的后果与译者和安天实验室无关。本译文亦不得用于任何商业目的，基于上述问题产生的法律责任，译者与安天实验室一律不予承担。</li> </ul>		

# IT 团队面临的十大挑战

Emily Johnson

2017 年 9 月 18 日

**IT 团队每年似乎都面临类似的挑战（人才短缺，预算紧张），但他们用来应对这些挑战的技术和方法正在迅速发展。**



如今的 IT 行业与 20 年前截然不同，但似乎年复一年地面临着同样的挑战：人才和技能短缺，以及预算限制。虽然面临的挑战是一样的，但是解决方式有很大的不同。

新技术和方法，如云计算、DevOps 和数据分析，正在帮助 IT 团队解决诸如基础设施能力、项目优先级排序和客户理解等问题，其影响远远超过旧的解决方案。随着 IT 领导的数字化转型，创新型解决方案将用来应对旧挑战。

最近，InformationWeek 和 Interop ITX 对 400 名 IT 专业人士进行了一次调查，以更好地了解他们的优先事项、挑战，以及用来实现目标的技术和策略。

在 IT 行业迅速发展的 2017 年，IT 团队面临哪些挑战呢？根据调查结果，我们列出了前十大挑战。

## 第十名：不能很好地理解外部客户



在 2017 年，“理解外部客户”方面的挑战很小。60%的受访者表示，根本不存在或者根本不关心这个问题。也许，这归结于当今客户创造的巨大数据，以及公司用来更好地了解客户的高级数据收集和分析工具。27%的受访者表示，他们的公司已经在实施客户服务分析，另有 34%的受访者正在评估或计划在未来 12 个月内实施客户服务分析策略。

## 第九名：没有良好的外包关系



45%的受访者表示，为了应对 IT 人才短缺，他们将寻求使用更多的外包服务和承包服务，所以 IT 企业应该与外包承包商维持良好的关系，这一点很重要。幸运的是，在 2017 年 IT 面临的挑战榜上，这个挑战是很小的。考虑到 IT 企业已经使用外包服务多年，这一点并不奇怪。

## 第八名：与其它部门的关系差



在过去的五到十年间，各组织开始对 IT 部门的工作表现出积极的态度。高管们也认识到了 IT 部门的努力，并让他们参与会议。我们很高兴看到 IT 部门与其它部门和高管的关系不断改善。只有 5%的受访者表示，他们与其它部门的关系仍然是一个重大挑战。只有 14%的受访者表示与其它部门的不良关系正在阻碍 IT 创新。



## 第七名：不能提供创新的、与业务有关的想法



IT 部门面临该挑战的原因并不是因为他们缺乏好想法。我们的研究显示，只有 25% 的受访者认为 IT 技能不足阻碍了组织创新。那么原因到底是什么呢？答案是他们的日常工作和预算。近一半（49%）的受访者表示，他们受困于日常业务，47% 的受访者表示缺乏预算会妨碍创新。



## 第六名：缺乏对项目进行优先级排序的系统

尽管这远不是最大的 IT 挑战，但是没有适当的系统对项目进行优先级排序是很令人担忧的。一个有组织的 IT 商店是高效和创意的，如果 IT 团队没有流程和技术进行优先级排序，则他们很可能只能对拥有最大预算的项目做出响应。这意味着其它具有影响力，但预算较少的项目可能会等上数月甚至数年！

有一个好消息是，49%的受访者表示他们已经采用或将会采用 DevOps，14%已经采用，20%将在未来两年内采用，另外 15%将在两年后采用。但是，DevOps 并不是唯一的选择。51%的受访者不打算采用 DevOps，他们或者拥有自己的项目交付流程，或者正在寻找另一个模型或系统。

## 第五名：没有足够的 IT 基础设施能力



2017 年，存储和管理企业创建和收集的所有数据仍然是一个巨大的挑战。40%的受访者表示，存储/数据的增长对其 IT 基础设施影响最大。

受访者表示计划在 2017 年购买云服务，其它技术则侧重于 IT 培训和教育。他们还表示，云将在未来五年对企业产生最大的积极影响。这可能会发展缓慢，无法在短期内实现业务目标，但是随着更多的组织因云迁移而腾出时间和空间，我们可能会在未来几年内获得改进。

## 第四名：实施速度不够快



显而易见的是，这些挑战都不是独立的，它们相互影响。IT 部门正在努力实现足够快的速度，来实现 2017 年的业务目标。一半的 IT 人员表示，他们困于日常运作，很难有时间和精力进行创新。

## 第三名：缺乏适当的 IT 技能



对于 IT 领导来说，IT 技能差距并不抽象。64%的受访者表示，在 2017 年，没有适当的技能对他们的团队来说是一个中等挑战。42%的受访者表示，相比于外部招聘，他们在员工再培训方面更加成功，帮助员工掌握云、移动或数据分析等新技术。而 37%的受访者表示，他们在招聘和再培训方面并驾齐驱。大约五分之一的受访者表示，他们在招聘外界人士来满足技能需求方面更加成功。

受访者也在寻找吸引人才的方法，排名前三的方法是：提供更加灵活的时间（41%），增加培训以提高现有人才的技能（33%），提供全时远程办公（21%）。

## 第二名：IT 预算不足以实现目标



55%的受访者表示，2017 年的预算有所增加，但仍然不足以达成业务目标。在经过多年的削减和冻结之后，许多预算可能还在恢复之中。这可能就是“IT 预算不足以实现目标”的原因，是 2017 年 IT 部门面临的第二大挑战。

20%的受访者表示预算不到 5%，24%的受访者表示预算为 5%-10%，只有 11%的受访者表示预算超过了 10%。47%的受访者表示缺乏预算阻碍了 IT 创新。



## 第一名：没有足够的 IT 人才



预算紧张和技能短缺是最大的挑战。60%的受访者表示，他们在一个或多个 IT 领域存在人才短缺问题。25%的受访者表示，人才短缺阻碍了 IT 创新。根据该研究，IT 技能差距导致的最大业务影响是 IT 项目延迟（53%），其次是劣质 IT 项目（30%）。40%的受访者表示 IT 招聘被冻结，14%的受访者表示要雇用外包商和承包商，25%的受访者表示他们正在聘请专业技术人员，而只有 14%的受访者表示他们正在跨多个 IT 领域进行招聘。

报告的作者指出，解决人才短缺的一种方法是迁移到云服务提供商，他认为这能够减少人力要求。

尽管 IT 部门面临各种挑战，但 65%的受访者仍然认为 IT 业是一个伟大的职业，并会向年轻人推荐。